



positive direction of rotation
positive Drehrichtung

RI = reference mark(s) / Referenzmarke(n)

M = rotary axis / Rotationsachse

OL = length of tape / Bandlänge

α [°] = measuring range / Messbereich

DA = mating diameter / Aufnahmedurchmesser

Dn = neutral axis / neutrale Fase

D = scanning diameter (>50mm) / Abtastdurchmesser (>50mm)

β [°] = any position of the reference mark from the beginning of measuring range / beliebige Position der Referenzmarke vom Beginn des Messbereiches

γ [°] = additional reference mark / zusätzliche Referenzmarke

C = cable / Anschlusskabel

K = customer mounting dimensions / kundenseitige Anschlussmaße

R = bending radius / Biegeradius: stat. $R \geq 8\text{mm}$, dyn. $R \geq 20\text{mm}$

L = LED function display / LED Funktionsanzeige

Permissible position deviation of the scanning unit to the scale tape A B

Zulässige Lageabweichungen von der Abtasteinheit zum Maßband A B

$\varphi_z = \pm 1.0\text{mrad}$ or / oder $\pm 0.06^\circ$ (yaw angle / Gierwinkel)

$\varphi_y = \pm 3.6\text{mrad}$ or / oder $\pm 0.20^\circ$ (pitch angle / Nickwinkel)

$\varphi_x = \pm 5.0\text{mrad}$ or / oder $\pm 0.29^\circ$ (roll angle / Rollwinkel)

$\Delta_z = \pm 0,1$ radial displacement (airgap) / radiale Verschiebung (Abstand)

$\Delta_y = \pm 0,5$ lateral displacement / laterale Verschiebung

SK = steel tape scale with adhesive tape / Stahlmaßband mit Klebeband

D = DA+0,66

$$LPR = (D - 0,2) * \pi / 0,04$$

accuracy / Genauigkeit: $\pm 15\mu\text{m/m}$
even state (not bent) / eben aufgelegt (nicht gebogen)

calculation OL / Berechnung OL

$$OL = 30 + (D - 0,20) * \pi * \alpha / 360^\circ$$

angle calculation strongly dependent on the accurate knowledge of diameter
 Winkelberechnung direkt abhängig vom exaktem Durchmesser

Original drawing		MSS25		ID number:	C157360-24
Scale		MSS25		Change No.	1
Format		Anschlussmaße / Mating Dimensions		Phase:	Serie
Dimensions in mm	1:1	A2		Tolerances as per ISO 8015	
				General Tolerances	ISO 2768:1989-mH $\leq 6\pm 0.2$
The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. (ISO 16016)					
Released		Version / Revision		Sheet	Page
14.02.2024		D1331415-02 - A-01		1	1
www.rsfelektronik.at		Document number			